

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, број, sprat	<i>Симеон Петров</i>
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	<i>Болдослав Јурије</i>
Занимање — Zanimanje	<i>ст. права Јурије</i>
Држављанство — Državljanstvo	<i>Јурије</i>
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	<i>13-11-1910</i>
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	<i>Бор. брод.</i>
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	<i>" "</i>
Брачно стање — Брачно stanje	<i>неженат</i>
Вера — Vera	<i>нема</i>
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rodeno ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	<i>Јанко, Петровић Јов. Симоновић</i>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i број, ili u kom другом месту: selo, srez, Banovina	<i>из Бор. брод.</i>

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rodeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

Болдослав Јурије

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANOĐAVCA	Датум одјаве Datum odjava	Где одлази Gde odlazi
7-07-34	Скендер Бегов	8	Мисир Манаџ	7-11-34	Београдски Београд
24-IX-34	Скендер Бегов	8	Мисир Манаџ	10-XI-34	Београд
1-8-38	Нај-Мирна	26	Вукосавин Ђукић		
29-8-38	Мари Београдске	48/1	Завочовол Ђукић		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД